

Distr.
GENERAL

4 December 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون



البند ١٥٤ من جدول الأعمال

تمويل إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا
الشرقية وبارانيا وسيرميوس الغربية

تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تكاليف تقديرية لمواصلة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوس الغربية ومكتبي الاتصال في بلغراد وزغرب للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨ قيمتها الإجمالية ٢٧٤ ٩٩٣ ٦٠٠ دولار (صافية ٢٦٥ ٩٥٧ ٩٠٠ دولار) تمثل، بالمقارنة بالميزانية السابقة، انخفاضاً في الأرقام الإجمالية بنسبة ٧٪ في المائة مرجعه أساساً إلى انخفاض احتياجات عمليات الطائرات الهليوكوبتر. وتغطي الميزانية نشر ١٠٠ مراقب عسكري و ٥٠٠ من أفراد القوات و ٦٥ من أفراد الشرطة المدنية و ٤٧٧ موظفاً دولياً و ٧٢١ موظفاً محلياً و ١٠٠ من متطوعي الأمم المتحدة.

وترد في الفقرة ٢٩ من التقرير الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة أن تتخذها، وتتضمن: (أ) اعتماد مبلغ إجماليه ٢٧٤ ٩٩٣ ٦٠٠ دولار (صافية ٢٦٥ ٩٥٧ ٩٠٠ دولار) لمواصلة الإدارة الانتقالية لفترة ١٢ شهراً تبدأ في ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ وتنتهي في ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨، وتقسيم هذا المبلغ كأقصى مقدرة بمعدل شهري إجماليه ٢٢ ٩١٦ ١٠٠ دولار (صافية ٢٢ ١٣٨ ٢٠٠ دولار) هنا بما يقرره مجلس الأمن بشأن استمرار ولاية الإدارة الانتقالية بعد يوم ١٥ تموز/ يوليه ١٩٩٧؛ (ب) اتخاذ قرار بشأن وضع ترتيبات خاصة لتطبيقها على إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوس الغربية، تتعلق بالبند الرابع من النظام المالي للأمم المتحدة على النحو المعين تفصيلاً في الفرع الرابع - هـ من البند.



المحتويات

الصفحة	الفقرات	الصفحة
٤	٥-١	أولا - مقدمة
٤	٦	ثانيا - الولاية السياسية
٥	١٠-٧	ثالثا - خطة واحتياجات التشغيل
٧	١٨-١١	رابعا - الإدارة المالية
٧	١١	ألف - الفترة المالية
٧	١٢	باء - الموارد المتاحة وتكليف التشغيل للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
٧	١٣	جيم - حالة الاشتراكات المقررة
٧	١٥-١٤	DAL - التبرعات والصناديق الاستثمارية
٨	١٨-١٦	هاء - تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة
٩	٢٠-١٩	خامسا - حالة رد التكاليف إلى الحكومات المساهمة بقواتها
٩	٢٤-٢١	سادسا - توقيع اتفاق مركز القوات
٩	٢٨-٢٥	سابعا - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
١٠	٤٩	ثامنا - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

المرفقات

الأول	- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ . . .
الثاني	- معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
ألف	- التكاليف والنسب الخاصة بالبعثة

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٢٦	باء - الاحتياجات من التكاليف غير المتكررة
٢٧	جيم - إيضاح تكميلي
٣٠	الثالث - الهيكلان التنظيميان
٣٠	ألف - الهيكل التنظيمي للبعثة
٣١	باء - الهيكل التنظيمي للمكاتب الفنية
٣٢	الرابع - ملاكا الموظفين الحاليان والمترحان
٣٢	ألف - إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا الشرقية وبارانيا وسيرميون الغربية
٣٤	باء - مكتبا الاتصال
٣٥	الخامس - الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
٣٧	السادس - التبرعات والصناديق الاستثمارية
٣٧	ألف - التبرعات
٣٧	باء - الصناديق الاستثمارية
٣٨	خريطة

أولاً - مقدمة

- ١ - يتضمن هذا التقرير تكاليف مواصلة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلاموفونيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية ومكتب الاتصال في بلغراد وزغرب للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، ويقدر إجماليها بمبلغ ٦٠٠ ٢٧٤ ٩٩٣ دولار (صافيها ٦٥٢ ٩٠٠ دولار). وللأغراض الإدارية المتعلقة بالميزانية، أدرجت في الميزانية احتياجات مكتب الاتصال في زغرب وبلنراد رغم استقلاليتها وتبعيتها المباشرة للمقر في نيويورك.

- ٢ - وقد وقع الاتفاق الأساسي المتعلق بمنطقة سلافونيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية A/50/757 (S/1995/951) في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥. وفيه طلب إلى مجلس الأمن أن ينشئ إدارة انتقالية لحكم المنطقة خلال الفترة الانتقالية ومدتها ١٢ شهراً. وأنذن الاتفاق كذلك بإنشاء قوة دولية تتولى صون السلام والأمن في أثناء الفترة الانتقالية والمساعدة بسبل أخرى في تنفيذ الاتفاق.

- ٣ - وفي القرار ١٠٢٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، قرر مجلس الأمن إنهاء ولاية عملية استعادة الشقة في كرواتيا (المعروف باسم عملية أندرو)، بعد فترة انتقالية تنتهي في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، أو عندما يتخذ المجلس قراراً بشأن نشر قوة حفظ السلام الانتقالية، بما في ذلك الفترة الضرورية لنقل السلطة، أيهما أقرب. وفي وقت لاحق أنشأ مجلس الأمن بقراره ١٠٤٧ (١٩٩٦) المؤرخ ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلاموفونيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية لفترة ١٢ شهراً. وفي قراره ١٠٧٩ (١٩٩٦) المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، قرر مجلس الأمن تمديد ولاية إدارة الأمم المتحدة الانتقالية حتى ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٧.

- ٤ - وفي القرار ١٠٤٣ (١٩٩٦) المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، أذن مجلس الأمن، كجزء من إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلاموفونيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية، وطبقاً لأحكام القرار ١٠٣٧ (١٩٩٦) بنشر ١٠٠ من المراقبين العسكريين لفترة ستة أشهر تبدأ في كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. وفي القرار ١٠٦٩ (١٩٩٦) المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٦، قرر مجلس الأمن تمديد ولاية المراقبين العسكريين لفترة ستة أشهر تنتهي في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

- ٥ - واعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٢/٥٠ المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ مبلغ إجماليه ٧٠٠ ٢٦٩ ٩٤ دولار (صافيها ٣٠٠ ٧٢ ٩٤٠ دولار) لمواصلة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لفترة تبدأ في ١٥ كانون الثاني/يناير وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، وبمبلغ إجماليه ٤٠٠ ٤٨٤ ٣٥٠ دولار (صافيها ٣٤٠ ٥٠٠ ٨٧ ٥٥٠ ١٣٦٠ دولار) يشمل مبلغاً قدره ٣٤٠ ٥٠٠ ٨٧ ٥٥٠ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

ثانياً - الولاية السياسية

- ٦ - تضطلع إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلاموفونيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية بالمهام التالية:

- (أ) كفالة إمكانية عودة اللاجئين والمشددين إلى ديارهم الأصلية;
- (ب) المساعدة في إنشاء وتدريب قوات شرطة مؤقتة لتأهيلها من الناحية المهنية، وللعمل من أجل بناء الثقة بين جميع الطوائف العرقية;
- (ج) إجراء انتخابات لجميع الهيئات الحكومية المحلية;

- (د) الاحتفاظ بمراقبين دوليين على طول الحدود الدولية للمنطقة تسهيلاً لحرية تنقل الأشخاص عبر الحدود الثالثة:
- (هـ) اتخاذ الخطوات اللازمة لإعادة التشغيل العادي لجميع المرافق العامة في المنطقة دون تأخير:
- (و) اتخاذ الخطوات الملائمة لتعزيز الوفاء بالالتزامات الواردة في الاتفاق الأساسي، بما في ذلك رصد أحكامه المتعلقة بحقوق الإنسان والحقوق المدنية في الأجل الطويل، والتحقيق في جميع الأدلة المتعلقة بانتهاكات هذا الاتفاق والإشراف على انتخابات الحكم المحلي.

ثالثا - خطة واحتياجات التشغيل

يرأس إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفيا الشرقية وباراتيا وسيرميوم الغربية مدير انتقالي يتولى رئاسة مجلس انتقالي. ويضم المجلس انتقالي ممثلاً واحداً عن كل من حكومة كرواتيا والسكان الصرب المحليين والسكان الكروات المحليين والأقليات المحلية الأخرى. والمجلس الانتقالي ذو طابع استشاري، ويتولى المدير الانتقالي السلطة التنفيذية وحده ولا يلزمه أن يحصل على موافقة المجلس أو الأطراف على قراراته.

وقد تمكن المدير الانتقالي بنجاح من إنشاء ١٥ من اللجان واللجان الفرعية التنفيذية المشتركة في المجالات التالية:

(أ) لجنة التنفيذ المعدنية بالشرطة - وتولت إنشاء قوة مؤقتة للشرطة، وحددت هيكلها وحجمها، ووضعت برنامجاً تدريبياً وأشرفته على تنفيذه؛ وتقوم أيضاً برصد مستمر لمعاملة المجرمين ونظام السجون. ويجري في الوقت الحاضر نشر حوالي ٥٦٠ من ضباط شرطة الأمم المتحدة للمساعدة في الأضطلاع بهذه المهام:

(بـ) لجنة التنفيذ المعدنية بالإدارة المدنية - وتعمل من المقر في فوكوفار، ومن ستة مكاتب ميدانية أخرى في بلي ماناستير، وأوسيك وفوكفار (سيتي)، وفوكوفيتشي، وأردوت، وإيلوك. وتتولى اللجنة مسؤولية توفير الموظفين اللازمين للجان التنفيذية المشتركة الخمس عشرة والإشراف عليها وتنسيق أعمالها في مجالات الخدمات العامة والتعليم والثقافة والإدارة المدنية وحقوق الإنسان. وتقدم أمانة اللجنة التنفيذية المشتركة المعنية بالإدارة المدنية الدعم لللجنة التنفيذية المعدنية بجودة الالجيتين والمشرودين، ويشارك موظفو الشؤون المدنية أيضاً في لجنة التنفيذ المشتركة المعنية بالشرطة؛

(ج) لجنة التنفيذ المعدنية بإصلاح الخدمات العامة - تشرف هذه اللجنة على إعادة التشغيل العادي للخدمات والمرافق العامة، وإعادة بناء المنازل التي أضررت أو تهدمت في أثناء النزاع. وتمكنست اللجنة من تحقيق إنجازات مهمة في هذا المجال تشمل إعادة تشغيل الخدمات العامة التي كانت موجودة قبل الحرب بما فيها إعادة تشغيل الخدمات البريدية المتداولة مع باقي أنحاء كرواتيا، وإعادة تشغيل الاتصالات السلكية واللاسلكية وإصلاح خط سكك حديد فوكوفيتشي - سيد وتطهيره من الألغام، وإعادة إنشاء شبكة المحولات الكهربائية وإعادة تشبييد قناة تربط نهرى سافا والدانوب. وتمكنست إحدى اللجان الفرعية المعنية بالزراعة من إعادة الاتصالات التجارية بين المنطقة وباقى أنحاء كرواتيا؛

- (د) لجنة التنفيذ المعنية بالتعليم والثقافة - وضعت اللجنة إجراءات وأنظمة تتعلق بمناهج التعليم والاحتياجات التعليمية للأقليات العرقية، وتتعلق أيضاً بالثقافة واستخدام اللغة، وتقوم بالإشراف على الامتثال لهذه الإجراءات والأنظمة. ولتحقيق ذلك وضعت اللجنة ترتيبات لإجراء تقييم مشترك عن الأحوال والمراافق المدرسية الموجودة في المنطقة، ووفرت أيضاً محفلاً لمناقشة قضايا أخرى مثل إصلاح الكنائس والمقابر والآثار وصيانتها؛
- (ه) لجنة التنفيذ المعنية بعودة اللاجئين والمشددين - تنتهي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين إلى عضوية هذه اللجنة باعتبارها الوكالة الرائدة لتحقيق عودة اللاجئين والمشددين. وتتولى اللجنة تنسيق ومراقبة العودة الطوعية لللاجئين والمشددين وتنسيق خدمات المتابعة المقدمة إلى اللاجئين والمشددين العاديين. وقد أنشئت لجنة فرعية معنية بالمتلكات والتعويضات لوضع إجراءات للتحقق من الملكية وإعداد جداول لإعادة المتلكات إلى المالك المتبقين؛ والمساعدة في وضع إجراءات لتقييم الأضرار والتعويضات والحصول بعد ذلك على الأموال اللازمة؛ ووضع آليات لكتلة العاملة العادلة لمن يتبعين عليهم ترك العقارات التي يشغلونها والمساعدة في إعادة توطينهم. وركزت اللجنة على مشاريع رائدة تدعمها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، تتصل بعمليات مخططة للعودة الجماعية إلى ثلاث قرى في المنطقة؛ وتساعد اللجنة أيضاً حكومة كرواتيا في تسهيل تنفيذ مشاريع رائدة مماثلة لعودة اللاجئين والمشددين إلى قرى أخرى.
- (و) لجنة التنفيذ المعنية بحقوق الإنسان - أنشأت هذه اللجنة بعثة لرصد حقوق الإنسان؛ وأقامت اتصالاً مع هيئات حقوق الإنسان التابعة لمجلس أوروبا؛ وتقوم أيضاً برصد حقوق الإنسان وتقديم تقارير عن انتهاكات حقوق الإنسان؛ والتدخل لدى السلطات المحلية في المسائل المتعلقة بسياسات حقوق الإنسان؛ وأنشأت اللجنة آلية لجبر الحالات الفردية المتعلقة بانتهاكات حقوق الإنسان من خلال هيأكل الإدارة الانتقالية ذاتها أو عن طريق الهيئات الأوروبية لحقوق الإنسان؛ ووضعت برنامجاً تعليمياً في مجال حقوق الإنسان؛ وتقوم أيضاً بتوفير التدريب لتعزيز المنظمات المحلية لحقوق الإنسان؛
- (ز) لجنة التنفيذ المعنية بالانتخابات - وضعت اللجنة جداول زمنياً وإجراءات تتعلق بالانتخابات. ولا تزال أمم اللجنة قضايا عالقة في مجال السياسة تتصل بوضع المعايير الواجب توافرها في المرشحين والناخبين؛ وتحديد مدى انطباق القواعد الانتخابية القائمة؛ وتعيين حدود البلديات والمناطق والمقاطعات والدوائر الانتخابية وأقسام الاقتراع التي ستجرى الانتخابات على أساسها. وستقوم اللجنة بوضع معايير الاستناد من وسائل الإعلام والموارد المالية وتنظيم الانتخابات؛ وإعلان نتائج الانتخابات والتصديق عليها بمساعدة المراقبين الدوليين والمحليين الآخرين؛
- (ح) لجنة التنفيذ المعنية بالسجلات - أسهمت اللجنة في تسهيل تحديد أماكن السجلات وتوفير نسخ من السجلات المفقودة أو التالفة؛ وتوثيق السجلات التي تتضمن النقل القادوني للممتلكات بما في ذلك الميراث؛ والإشراف على إصدار تراخيص ووثائق التسجيل الجديدة، بما في ذلك تراخيص القيادة والتراخيص المهنية والسجلات المدرسية ووثائق تسجيل المركبات؛ ووضع إجراءات للاعتراض بالشهادات المهنية والشهادات المماثلة الصادرة حسب الأصول؛ والتصديق على السجلات مثل شهادات الميلاد والوفاة والزواج والطلاق.

ويقع مكتب المدير الانتقالي ومكتب كبير الموظفين الإداريين في فوكوفار، ويوجد أيضاً عدد من الموظفين الإداريين في كليسا. - ٩ -

ويورد تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ (S/1995/1028) وـ(Add.1) احتياجات التشغيل لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميون الغربية.

-١٠

رابعاً - الإدارة المالية

ألف- الفترة المالية

-١١ تخطي الفترة المالية ١٢ شهراً تبدأ في يوم ١ تموز/يوليه في السنة وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه في السنة التالية، وفقاً للجزء الأول من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٧٩ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

-١٢ باه - الموارد المتاحة وتكليف التشغيل للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بلغ مجموع الموارد المتاحة للإدارة الانتقالية للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ميلاً إجماليه ٢٣٥٠٠٩٠٥٠ دولار (صافي ٨٥٠٤١٥٨٥٠ دولار) شاملة تبرعات عبدية قيمتها ٢٥٥٠٠٠ دولار وكانت قيمة النفقات المؤقتة عن الفترة نفسها مبلغاً إجماليه أيضاً ٢٣٥٠٠٩٠٥٠ دولار (صافي ٢٢٩٤١٥٨٥٠ دولار). وترتدى عن ذلك بيانات تفصيلية في المرفق الخامس.

-١٣ جيم - حالة الاشتراكات المقررة في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، قسم ما مجموعه ٨٩٢٨٠١٢٣٠ دولار على الدول الأعضاء فيما يتعلق بالإدارة الانتقالية للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وبلغت قيمة المساهمات المقبوسة عن الفترة ذاتها ٤٠٧٢٩١٧٧٧ دولار، مما نجم عنه عجز مقداره ٣٩٤٦٠١٥٣ دولار.

-١٤ دال - التبرعات والصناديق الاستثمارية تتتألف التبرعات العينية للبعثة من طائرة واحدة ثابتة الجناحين مقدمة من حكومة بلجيكا. وقدرت قيمة هذا التبرع غير المدرج في الميزانية بمبلغ ٠٠٠٥١٠ دولار سنتياً، غير أن الأمم المتحدة مسؤولة عن تكاليف الوقود وبذل الإقامة للطاقم الجوى وتكليف الخدمة الأرضية.

-١٥ وقد أنشأ الأمين العام ثلاثة صناديق استثمارية تتعلق بالإدارة الانتقالية. وترتدى في المرفق السادس باه - معلومات تفصيلية عن المساهمات المقدمة إلى هذه الصناديق.

(أ) الصندوق الاستثماري لبرنامج مساعدة الشرطة في سلافوفيا الشرقية: أنشئ هذا الصندوق الاستثماري في نيسان/أبريل ١٩٩٦ لدعم ولاية الإدارة الانتقالية في مجال تدريب الشرطة المحلية ومؤسسات إنفاذ القانون وتقديم المساعدة إليها في صور أخرى. ولم ترد حتى تاريخه أية مساهمات إلى هذا الصندوق؛

(ب) الصندوق الاستثماري لتدابير بناء الثقة في سلافوفيا الشرقية: أنشئ هذا الصندوق الاستثماري في حزيران/يونيه ١٩٩٦ لتعزيز تدابير بناء الثقة في سلافوفيا الشرقية دعماً لولاية الإدارة الانتقالية. وبلغت النفقات المأذون بها من الصندوق حتى تاريخه ١٩٩٨٢ دولار؛

(ج) الصندوق الاستثماري لإنشاش الاقتصاد وإصلاح الخدمات الأساسية في سلافوفيا الشرقية: أنشئ هذا الصندوق في آب/أغسطس ١٩٩٦ لدعم إنشاش الاقتصاد الذي يتضمن تطوير الهياكل الاقتصادية الأساسية وتوفير فرص العمل. وتم تحديد هذه الخدمات

الأساسية بوصفها المياه والطاقة والنقل العام والاتصالات والمساوى والصحة العامة والمرافق الصحية. وقد أذن ببنقات من الصندوق بلغت حتى تاريخه ٥٠٠ ١٦٩ دولار.

١٦ - هاء - تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة
أشار الأمين العام في التقرير الذي قدمه إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين بشأن قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة/قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (A/C.5/33/45) إلى جملة أمور، منها عدم إمكانية دفع المبالغ المستحقة للحكومات المساعدة بقوات في الإطار الزمني المتواخى في إطار البند ٣-٤ من النظام المالي. ولا تزال هذه الحالة قائمة بالنسبة لعمليات حفظ السلام. ونتيجة لذلك، اعتمدت الجمعية العامة على مدى السنتين ترتيبات خاصة يجري بموجبها استبقاء المخصصات المطلوبة المتعلقة بالالتزامات المستحقة للحكومات المساعدة بقوات وأوّلًا بدعم سوقي للبعثات، إلى ما بعد الفترة المنصوص عليها في البنددين ٤ و ٣-٤ من النظام المالي.

١٧ - وفي حالة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية، مثلما هو الحال أيضًا بالنسبة لقوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة/قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وفريق مراقبين الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق، وفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، وقوة الأمم المتحدة للحماية، وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور، وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنتغوا، وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في جورجيا، وبعثة الأمم المتحدة في هايتي توجد في الوقت الراهن مبالغ معيشية يستحق ردها إلى الحكومات تتعلق بتعويضات للوفاة والعجز ومعدات مملوكة للقوى، لا بد من تسويتها بعد استلام المطالبات الخاصة بها التي لم ترد حتى الآن.

١٨ - وبناءً عليه، يقترح وضع ترتيبات خاصة تتعلق بالبند الرابع من النظام المالي أشبه بالترتيبات الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة ٩٠/٥٠ باء، المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ بشأن بعثة الأمم المتحدة في هايتي، وتطبيقاتها على إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانها وسيرميون الغربية على النحو التالي:

(أ) في نهاية فترة الإثنى عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤، ترحل إلى حسابات الدفع أي التزامات غير مصنفة متعلقة بالفترة المالية المعنية، وتكون متصلة بالسلع الموردة والخدمات المقدمة من الحكومات والتي وردت بشأنها مطالبات، أو التي تكون مشمولة بتعديلات تسديد التكاليف المعمول بها؛ وتظل حسابات الدفع هذه مسجلة في الحساب الخاص إلى حين إتمام الدفع؛

(ب) ١٩ - أي التزامات أخرى غير مصنفة متعلقة بالفترة المالية المعنية تكون مستحقة للحكومات عن سلع موردة وخدمات مقدمة، وأي التزامات أخرى يتغير عن الوفاء بها للحكومات، لم ترد بشأنها المطالبات الازمة بعد، تظل سارية لفترة إضافية مدتها أربع سنوات تبدأ بعد انتهاء فترة الإثنى عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤؛

٢٠ - تعامل المطالبات التي ترد خلال فترة السنوات الأربع هذه، على النحو المنصوص عليه في الفقرة (أ) أعلاه من هذا المرفق، متى كان ذلك منطبقاً؛

٢١ - في نهاية السنوات الأربع الإضافية، تلغى أي التزامات غير مصنفة، ويعاد حينئذ الرصيد المتبقى من أي اعتمادات مستبقاة لهذا الغرض.

خامسا - حالة رد التكاليف إلى الحكومات المساهمة بقوات

١٩ - لم تسدد تكاليف القوات حتى الآن. وتقدر المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير الى ٣١ آب/اغسطس ١٩٩٦ بمبلغ ٢٣٦٩٦,١٠٠ دولار. وترتدى تفاصيل ذلك في الجدول المبين أدناه.

الجدول - المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات حتى ٣١ آب/اغسطس ١٩٩٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الأجور والبدلات
٤٠ ٤٨٠,٢	٤٠ ٤٨٠,٢
١ ٢٧٠,٥	١ ٢٧٠,٥
٢ ١٤٥,٤	٢ ١٤٥,٤
٢٣ ٦٩٦,١	٢٣ ٦٩٦,١
المجموع	المجموع

٢٠ - وأسهمت بقوات الإدارة الانتقالية حكومات كل من الاتحاد الروسي والأرجنتين والأردن وإندونيسيا وأوكرانيا وباكستان وبليز والجمهورية التشيكية وسلوفاكيا.

سادسا - توقيع اتفاق مركز القوات

٢١ - وقع في ١٥ أيار/مايو ١٩٩٥ اتفاق بين الأمم المتحدة وحكومة كرواتيا بشأن مركز قوات وعمليات الأمم المتحدة في كرواتيا.

٢٢ - ودعا مجلس الأمن في قراره ١٠٣٧ (١٩٩٦) حكومة جمهورية كرواتيا إلى تضمين الإدارة الانتقالية في تعريف قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وعمليات الأمم المتحدة في كرواتيا الوارد في اتفاق مركز القوات المبرم مع الأمم المتحدة.

٢٣ - وقد عُدل اتفاق مركز القوات بموجب رسالتين متبادلتين بين الممثل الخاص للأمين العام المعنى بيوغوسلافيا السابقة، ونائب رئيس الوزراء ووزير خارجية كرواتيا، مؤرختين ٢٦ كانون الثاني/يناير و ٢ شباط/فبراير ١٩٩٦، على التوالي.

٢٤ - ورغم عدم وجود اتفاق رسمي بين الإدارة الانتقالية وحكومة كرواتيا بشأن العرفان التي تخصص للإدارة بدون إيجار، إلا أن معظم المكاتب ومرافق الدعم في المنطقة، بالإضافة إلى المواقع العسكرية، توفر للإدارة مجاناً عن طريق اتفاقيات تبرم مع مسؤولين يمثلون مختلف السلطات المحلية.

سابعاً - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨

- ٢٥ - يقدر مجموع تكلفة مواصلة إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، ومكتبي الاتصال في بلغراد وزغرب للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨ بمبلغ إجماليه ٦٠٠ ٢٧٤ ٩٩٣ دولار (صافي ٦٥٧ ٩٠٠ ٢٦٥ دولار).

- ٢٦ - ويتضمن المرفق الأول تحليلًا تفصيليًّا لتقديرات التكاليف حسب بند التكلفة. ويستند ٤٤ في المائة من هذه المبالغ إلى النسبة والتكليف الخاصة بالبعثة حسبما ترد في دليل النسب والتكميل، بينما تستند النسبة المتبقية وهي ٥٥ في المائة إلى الاحتياجات المحددة للبعثة وبينها أخرى تختلف عن هذه المعايير. وتغطي الاحتياجات المحددة للبعثة والاختلافات ٦١ بندًا موضحة في المرفق الثاني ألف.

- ٢٧ - كذلك، يوضح تحليل التكلفة الوارد في المرفق الأول (العمود ١)، الاحتياجات للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٧ حسبما ترد في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٧ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٦ (A/51/520). أما تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨ فترت في العمود ٢، ويوضح الجدولان ٢ و ٤ التقديرات غير المتكررة والتكميلية والتقديرات المتكررة للتكلفة. كما ترد معلومات تكميلية تتعلق بتقديرات التكاليف في الفروع ألف وباء وجيم من المرفق الثاني. فيوضح الفرع ألف البارامترات المحددة للبعثة بينما يوضح الفرع باء الاحتياجات من التكاليف غير المتكررة، ويشمل الفرع جيم أيضًا تكميلياً بشأن التقديرات.

- ٢٨ - وتشمل تقديرات التكاليف النشر الكامل للمراقبين العسكريين وأفراد القوات والشرطة المدنية، غير أنه جرى تخفيض التقديرات المتعلقة بالموظفين الدوليين والموظفين المحليين ومتطلوب من الأمم المتحدة بمعامل دواران قيمته ١٠ في المائة. ولم تقتصر تعديلات في ملاك الموظفين العدديين.

ثامناً - الإجراءات التي يتبعن أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

- ٢٩ - فيما يلي الإجراءات التي يتبعن أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين فيما يتصل بتمويل الإدارة الانتقالية ومكتبي الاتصال في بلغراد وزغرب:

(أ) اعتماد مبلغ إجماليه ٦٠٠ ٢٧٤ ٩٩٣ دولار (صافي ٦٥٧ ٩٠٠ ٢٦٥ دولار) لمواصلة الإدارة الانتقالية لفترة ١٢ شهراً تبدأ من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨ وتقسيم المبلغ كأقصى مقررة بمعدل شهري إجماليه ١٠٠ ٢٢ ٩١٦ ١٠٠ دولار (صافي ٢٠٠ ١٢٨ ٢٠٠ دولار) رهنا بما يقرر مجلس الأمن بشأن استمرار ولاية الإدارة الانتقالية بعد يوم ١٥ تموز/ يوليه ١٩٩٧.

(ب) اتخاذ قرار بشأن تطبيق الترتيبات الخاصة المتعلقة بالبند الرابع من النظام المالي للأمم المتحدة المبينة بالتفصيل في الفترة ١٨ أعلاه على إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامفونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية.

المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨

التكاليف المتكررة	التكاليف غير المتكررة	المجموع	١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧
(٤)	(٢)	(٤+٢)=(٦)	(١)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين			
			المرافقون العسكريون (ج)
٢ ٢٨٧,٠	-	٢ ٢٨٧,٠	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٣٠٠,٠	-	٣٠٠,٠	تكاليف السفر
٢١,٦	-	٢١,٦	بدل الملبس والمعدات
٢ ٣٨٦	-	٢ ٣٨٦	المجموع الفرعى
(ب) الوحدات العسكرية			
			تسديد تكاليف القوات بالمعدلات
٦١ ٥١٥,٧	-	٦١ ٥١٥,٧	القياسية
٨٧٦,٠	-	٨٧٦,٠	الرعاية
١٢ ٤٥٤,٤	-	١٢ ٤٥٤,٤	خصص الإعاقة
٢ ٢٣٦,٠	-	٢ ٢٣٦,٠	البدل اليومي
٦٠,٠	-	٦٠,٠	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٥ ٦٢٠,٥	-	٥ ٦٢٠,٥	نشر القوات وتناولها وإعادتها إلى الوطن
٤ ٢٠٠,٠	-	٤ ٢٠٠,٠	بدل الملبس والمعدات
٨٨ ٥٦١,٥	-	٨٨ ٥٦١,٥	المجموع الفرعى
(ج) التكاليف الأخرى المتعلقة بالأفراد العسكريين			
			المعدات المملوكة للوحدات
١٥ ٠٨٠,٠	-	١٥ ٠٨٠,٠	تعويضات الوفاة والعجز
١ ٨٦٨,٤	-	١ ٨٦٨,٤	المجموع الفرعى
١٦ ٩٤٨,٤	-	١٦ ٩٤٨,٤	المجموع، البند ١
١٠٩ ٧١٨,٥	-	١٠٩ ٧١٨,٥	

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

الناتج	غير المتكررة	المتكسرة	الناتج	مجموع	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ التكاليف
(٤)	(٢)	(٤+٢=٦)	(١)	(١)	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ التكاليف
٢ - تكاليف افراد المدنيين					
(٤)					
١٨ ٤٤٦,٠	-	١٨ ٤٤٦,٠	١٨ ٤٤٦,٠	١٨ ٤٤٦,٠	بدل الإقامة المقرر للبعثة
١ ٦٨٠,٠	-	١ ٦٨٠,٠	١ ٦٨٠,٠	١ ٦٨٠,٠	تكاليف السفر
٩٥,٢	-	٩٥,٢	٩٥,٢	٩٥,٢	بدل الملبس والمعدات
٤٠ ٠٠١,٢	-	٤٠ ٠٠١,٢	٤٠ ٠٠١,٢	٤٠ ٠٠١,٢	المجموع الفرعي
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون					
٧١ ٤٥٦,٢	-	٧١ ٤٥٦,٢	٧١ ٤٥٨,٠	٧١ ٤٥٨,٠	مرتبات الموظفين الدوليين
٩ ٤٠٤,٠	-	٩ ٤٠٤,٠	٩ ٤٣٧,٦	٩ ٤٣٧,٦	مرتبات الموظفين المحليين
-	-	-	٤٠,٠	٤٠,٠	الفبراء الاستشاريون
٧١٧,١	-	٧١٧,١	٧١٧,١	٧١٧,١	الدمى الإضافي
-	-	-	-	-	المساعدة المؤقتة العامة
١٨ ٢٠٧,٩	-	١٨ ٢٠٧,٩	٢٠ ٢٦٨,١	٢٠ ٢٦٨,١	الناتج العام للموظفين
١٤ ٥٤٥,٢	-	١٤ ٥٧٥,٢	١٤ ١٨٠,٦	١٤ ١٨٠,٦	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٥٧,٩	-	٥٧,٩	١٤٦,٤	١٤٦,٤	تكاليف السفر في مهام أخرى
٦٤ ١٦١,٥	-	٦٤ ١٦١,٥	٦٤ ٣٨٧,٨	٦٤ ٣٨٧,٨	المجموع الفرعي
(ج) الموظفون الدوليون المتعاقدون					
-	-	-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٤ ٢٦٢,٦	-	٤ ٢٦٢,٦	٤ ٦٩٥,٤	٤ ٦٩٥,٤	عقد للخدمات الفردية
٤ ٢٦٢,٦	-	٤ ٢٦٢,٦	٤ ٦٩٥,٤	٤ ٦٩٥,٤	المجموع الفرعي
(ه) الموظفون المقدمون من الحكومات					
-	-	-	-	-	بدل الإقامة المقرر للبعثة
-	-	-	-	-	تكاليف السفر
المجموع الفرعي					

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

الناتج	غير المتكررة	المجموع	الناتج	غير المتكررة	المجموع
(٤)	(٢)	(٤+٢)=(٦)	(١)	(٢)	(١+٢)=(٣)
١ - مراقبو الانتخابات المدربون					
بدل الإقامة المفترض للبعثة					
نفقات السفر					
المجموع الفرعي					
٨٨,٤٢٥,٣	-	٨٨,٤٢٥,٣	٩٠,٠٨٤,٤	-	المجموع، البند ٢
٢ - أمكن العمل/الإقليمية					
٢,٤٥٧,٠	-	٢,٤٥٧,٠	٢,٤٥٧,٠	-	استئجار الأماكن
-	-	-	٩٥٠,٠	-	تعديلات الأماكن وتجديدها
١,٢٠٠,٠	-	١,٢٠٠,٠	١,٢٠٠,٠	-	لوازم الصيانة
٢,٢٥٢,٠	-	٢,٢٥٢,٠	٢,٢٥٢,٠	-	خدمات الصيانة
٦,١١٨,٠	-	٦,١١٨,٠	٦,١١٨,٠	-	المرافق
التشييد/العماري السابقة التجهيز					
١٢,٠٢٧,٠	-	١٢,٠٢٧,٠	١٢,٩٧٧,٠	٢	المجموع، البند ٢
٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية					
-	-	-	-	-	تحسين مهابط الطائرات
-	-	-	-	-	تحسين المطرق
-	-	-	-	-	إصلاح الجسور
المجموع، البند ٤					
٥ - عمليات النقل					
-	٢,٤٢٨,٠	٢,٤٢٨,٠	-	-	شراء المركبات
-	-	-	٧٤,٤	-	استئجار المركبات
-	-	-	-	-	معدات الورش
١٤,١٧٧,٨	-	١٤,١٧٧,٨	١٤,٢٢٨,٨	-	قطع الغيار وعمليات الإصلاح والصيانة
٧,١٠١,٨	-	٧,١٠١,٨	٧,١٤٩,٢	-	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
١,١٨٠,٦	-	١,١٨٠,٦	٨٣١,١	-	التأمين على المركبات
٢٢,٤٦٠,٧	-	٢٢,٤٦٠,٧	٢٢,٧٧٧,٦	٦	المجموع، البند ٥

١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨

النفقات المتكررة	غير المتكررة	النفقات	١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى مجموع	٢٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ التكاليف
(٤)	(٥)		(٦)	(٧) = (٤+٥)

٦ - العمليات الجوية

العمليات الجوية				
(أ) تكاليف استئجار طائرات الهليكوپتر/ الرحلات المستأجرة				
٤ ٦٤٤,٠	-	٤ ٦٤٤,٠	٥ ٩٢٢,٠	٦٤٤,٠
٦٧٧,٢	-	٦٧٧,٢	٢ ٩١١,١	٦٧٧,٢
-	-	-	تكاليف النقل إلى منطقة البعثة وإعادة منها	
-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد	
-	-	-	الطلاء/ الإعداد	
٢١,٧	-	٢١,٧	٢٤,٢	٢١,٧
٥ ٧٨٧,٩	-	٥ ٧٨٧,٩	٦ ٨٧٧,٤	المجموع الفرعى
(ب) الطائرات الثابتة الجناحين				
٤٤٧,٢	-	٤٤٧,٢	٤٤٧,٢	تكاليف استئجار الطائرات/ الرحلات المستأجرة
٦٢٤,٠	-	٦٢٤,٠	٦٢٤,٠	الوقود ومواد التشحيم للطائرات
-	-	-	تكاليف النقل إلى منطقة البعثة وإعادة منها	
-	-	-	الطلاء/ الإعداد	
-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد	
٢٤٠,٠	-	٢٤٠,٠	٢٤٠,٠	التأمين المتعلق بالمسؤولية وأخطار الحرب
١ ٢٢١,٧	-	١ ٢٢١,٧	١ ٢٢١,٧	المجموع الفرعى
٢٠٨,٨	-	٢٠٨,٨	٢٠٨,٨	(ج) بدل الإقامة لفراد الأطقم الجوية
٩٧,٠	-	٩٧,٠	٩٧,٠	تكاليف العمليات الجوية الأخرى
٨٠٥,٢	-	٨٠٥,٢	٨٠٥,٢	خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
-	-	-	-	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
٩٠١,٧	-	٩٠١,٧	٩٠١,٧	حاويات تخزين الوقود
٧ ٧٨٦,٧	-	٧ ٧٨٦,٧	٩ ٤٣٤,٧	المجموع الفرعى
المجموع				
٦				

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

الناتج المتكررة (٤)	الناتج غير المتكررة (٢)	مجموع الناتج (٤+٢)=(٦)	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ ٢٠	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ ٢٠
٧ - العمليات البحرية				
-	-	-	-	تكاليف استئجار السفن/الرحلات المستأجرة
-	-	-	-	تكاليف الإعداد/المعدات
-	-	-	-	تكاليف الإعداد/التصليح
-	-	-	-	الوقود
-	-	-	-	تكاليف الصيانة
-	-	-	-	تكاليف النقل إلى منطقة البعثة والإعادة منها
-	-	-	-	التأمين المتعلق بالمسؤولية
-	-	-	-	المجموع، البند ٧
٨ - الاتصالات				
(أ) الاتصالات التكميلية				
-	-	-	-	معدات الاتصالات
١ ٧٦٦,٠	-	١ ٧٦٦,٠	١ ٧٦٦,٠	قطع الغيار واللازم
-	-	-	-	معدات الورش والاختبار
١ ٦٧٠,٠	-	١ ٦٧٠,٠	١ ٦٧٠,٠	الاتصالات التجارية
٢ ٢٨١,٠	-	٢ ٢٨١,٠	٢ ٢٨١,٠	المجموع الفرعى
-	-	-	-	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية
٢ ٢٨١,٠	-	٢ ٢٨١,٠	٢ ٢٨١,٠	المجموع، البند ٨
٩ - معدات أخرى				
-	-	-	-	أثاث المكاتب
-	-	-	-	معدات المكاتب
-	-	-	-	معدات تجهيز البيانات
-	-	-	-	المولدات الكهربائية
-	-	-	-	معدات الرصد
-	-	-	-	صهاريج البنزين ومعدات القياس
-	-	-	-	صهاريج المياه والصرف الصحي
-	-	-	-	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
-	-	-	-	معدات أماكن إقامة
-	-	-	-	معدات التبريد
-	-	-	-	معدات متعددة

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

الناتج المكتسبة (٤)	الناتج غير المتكررة (٢)	مجموع ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ الناتج (٤+٢)=(٦)	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ إلى مجموع ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الناتج (١)
-	-	-	-
٢ ١١٨,٠	-	٢ ١١٨,٠	٢ ١١٨,٠
-	-	-	١٢٠,٨
٢ ١١٨,٠	-	٢ ١١٨,٠	٢ ٢٣٨,٨
المجموع، البند ٩		٢ ٢٣٨,٨	٢ ٢٣٨,٨
١٠ - اللوازم والخدمات			
خدمات متعددة (٤)			
١٢٠,٨	-	١٢٠,٨	١٢٠,٨
٢ ٩٨٠,٤	-	٢ ٩٨٠,٤	٢ ٩٨٠,٤
١٩,٠	-	١٩,٠	١٩,٠
١٥٩,٧	-	١٥٩,٧	١٥٩,٧
٢١٦,٠	-	٢١٦,٠	٢١٦,٠
١ ٠٩٢,٠	-	١ ٠٩٢,٠	١ ٠٩٢,٠
٢٢,٦	-	٢٢,٦	٢٢,٦
٢٨١,٠	-	٢٨١,٠	٢٨١,٠
٦ ٠١٢,٤	-	٦ ٠١٢,٤	٦ ٠١٢,٤
المجموع الفرعى		٦ ٠١٢,٤	٦ ٠١٢,٤
لوازم متعددة (ب)			
٤٠٠,٠	-	٤٠٠,٠	٤٠٠,٠
١ ١٢٨,٠	-	١ ١٢٨,٠	١ ١٢٨,٠
١ ٢٢٤,٠	-	١ ٢٢٤,٠	١ ٢٢٤,٠
٢,٤	-	٢,٤	٢,٤
١ ٦٢٧,٢	-	١ ٦٢٧,٢	١ ٦٢٧,٢
-	-	-	-
١٧٠,٤	-	١٧٠,٤	١٧٠,٤
١ ٨٠٠,٠	-	١ ٨٠٠,٠	١ ٨٠٠,٠
٦٠,٠	-	٦٠,٠	٦٠,٠
١ ٠١٦,٤	-	١ ٠١٦,٤	١ ٠١٦,٤
٧ ٤٢٨,٤	-	٧ ٤٢٨,٤	٧ ٤٢٨,٤
١٣ ٤٤٠,٨		١٣ ٤٤٠,٨	١٣ ٤٤٠,٨
المجموع، البند ١٠		١٣ ٤٤٠,٨	١٣ ٤٤٠,٨

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

التكليف المتكررة (٤)	التكليف غير المتكررة (٢)	مجموع ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ١٩٩٧ (٤+٢)=(٦)	٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ التكاليف (١)
١١ - اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات			
-	-	-	المجموعات القياسية لفرقة التسجيل (أ)
-	-	-	المعدات
-	-	-	اللوازم
المجموع الفرعى			
-	-	-	المواد الانتخابية المختلفة (ب)
-	-	-	قسائم الانتخابات (بما في ذلك الطياعة)
-	-	-	بطاقات التسجيل
-	-	-	أوراق الاقتراع
-	-	-	لوازم متنوعة للانتخابات
المجموع الفرعى			
-	-	-	الخدمات التعاقدية المتعلقة بالانتخابات (ج)
-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	المجموع الفرعى
المجموع، البند ١١			
١٢ - برنامج الإعلام			
-	-	-	المعدات
٢٢,٠	-	٢٢,٠	المواد وللوازم
٢٥٥,٢	-	٢٥٥,٢	الخدمات التعاقدية
١٠,٠	-	١٠,٠	تكليف الانتاج الذي تتضطلع به إدارة شؤون الإعلام
٢٨٨,٢	-	٢٨٨,٢	المجموع، البند ١٢
١٣ - برنامج التدريب			
-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	سفر الخبراء الاستشاريين
-	-	-	معدات التدريب
-	-	-	مواد التدريب
٥٠,٨	-	٥٠,٨	خدمات متنوعة
٥٠,٨	-	٥٠,٨	المجموع، البند ١٣

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

الناتج المالي المتكررة	غير المتكررة	المجموع	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
(٤)	(٥)	(٦) = (٤+٥)	(١)	(٢)
١٤ - برامج إزالة الألغام				
-	-	-	-	اقتناء المعدات (١)
-	-	-	٩٢,٣	معدات إزالة الألغام
-	-	-	٢,٣	معدات متنوعة
-	-	-	٩٤,٦	المجموع الفرعى
اللوازم والخدمات وتكليف التشغيل (ب)				
-	-	-	-	الأجور وعلاوات التغذية
-	-	-	-	خدمات متنوعة
٢٠,٨	-	٢٠,٨	٢٠,٨	لوازم متنوعة
٢٠,٨	-	٢٠,٨	٢٠,٨	المجموع الفرعى
٢٠,٨	-	٢٠,٨	١١٥,٤	المجموع، البند ١٤
١٥ - المساعدة المقدمة لزعز العلاج والتسريح (أ)				
-	-	-	-	المساعدة المقدمة لإعادة تأهيل وإعادة إدماج
-	-	-	-	القوات العسكرية المسروحة
-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	سفر الخبراء الاستشاريين
-	-	-	-	معدات التدريب
-	-	-	-	مواد التدريب
-	-	-	-	خدمات متنوعة
-	-	-	-	تقديم المساعدة إلى القوات العسكرية
-	-	-	-	المسروحة
-	-	-	-	المجموع الفرعى
توفير الطعام، بما في ذلك النقل (ب)				
-	-	-	-	والتوزيع
-	-	-	-	حصص الإعاشة
-	-	-	-	النقل
-	-	-	-	المجموع الفرعى
-	-	-	-	المجموع، البند ١٥

١ تموز/يوليه ١٩٩٧ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨

النفقات المتكررة (٤)	النفقات غير المتكررة (٢)	المجموع ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ التكاليف (٤+٢)=(٢)	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى مجموع ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ التكاليف (١)
١٦ - الشحن الجوي والمطحبي			
١٥٠٠,٠	-	١٥٠٠,٠	١٥٠٠,٠ نقل المعدات المملوكة للوحدات
-	-	-	النقل الجوي للأغراض العسكرية
١٥٠٠,٠	-	١٥٠٠,٠	الشحن والنقل بالعربات بالوسائل التجارية
٢٠٠٠,٠	-	٤٠٠٠,٠	٤٠٠٠,٠ المجموع، البند ١٦
-	-	-	١٧ - قاعدة الأمم المتحدة للمعوقيات، برينديزي
-	-	-	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٧١٩٤,٣	-	٧١٩٤,٣	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، الموظفون الدوليون
٢١٤١,٤	-	٢١٤١,٤	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، الموظفون المحليون
٩٢٣٥,٧	-	٩٢٣٥,٧	٩٢٢٢,٠ المجموع، البند ١٩
٢٧٢٥٥٥٥,٦	٢٤٣٨,٠	٢٧٣٩٩٢,٦	٢٧١٨٨٨,٣ المجموع، البند ١ إلى ١٩
(٩٢٣٥,٧)	-	(٩٢٣٥,٧)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	٢١ - التبرعات العينية المدرجة في الميزانية
(٩٢٣٥,٧)	-	(٩٢٣٥,٧)	٢١ و ٢٠ المجموع، البندان
٢٧٢٥٥٥٥,٦	٢٤٣٨,٠	٢٧٣٩٩٣,٦	٢٧١٨٨٨,٣ إجمالي الاحتياجات
٢٦٢٢١٩,٩	٢٤٣٨,٠	٢٦٥٦٥٧,٩	٢٦٧١,٣ صافي الاحتياجات
٥١٠,٠	-	٥١٠,٠	٢٢ - التبرعات العينية غير المدرجة في الميزانية
٢٦٢٢١٩,٩	٢٤٣٨,٠	٢٦٧١,٣	٢٦٣٧٩,٦ مجموع الموارد

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨

ألف - التكاليف والنسب الخاصة بالبعثة

الشرح	النسبة	التقديرات المقترنة			الوصف
		ال月薪	كلفة الوحدة أو الكلفة اليومية ال月薪	متوسط النفوس	
١ - بدل الإقامة المقرر للبعثة					
بدأ سريان مقدرات ببدل الإقامة المقرر للبعثة اعتباراً من تشرين أول، أكتوبر ١٩٩٥	١٥٠	١٥٠			(أ) بدل ٢٠ يوماً الأولى أع م
	١٧٤	١٧٤			مد - مد - ١ - الرتب الأخرى
	١٧٠	١٧٠			
					(ب) بعد ٢٠ يوماً أع م
	١١٢,٥٠	١١٢,٥٠			
	٦٩	٦٩			مد - مد - ١
	٦٠	٦٠			الرتب الأخرى
٢ - تكاليف المقرر					
المرافقون العسكريون	١٥٠٠	١٥٠٠			
الوحدات، داخل أوروبا	١٩٥	١٩٥			
الوحدات، خارج أوروبا	٤٧٣	٤٧٣			
٣ - الأفراد العسكريون					
المرافقون العسكريون	١٠٠	١٠٠			
المنشآت	٤٠٧٥	٤٠٧٥			
الدعم السوفي	٩٢٥	٩٢٥			
٤ - ححسن الإعاشة					
حسن الإعاشة غير المعبأة/الخبز الطازج	٧٥٠	٧٥٠			
المياه المعبأة					
حسن الإعاشة في حالة القتال	٧٦٥	٧٦٥			
٥ - الأفراد المدنيون					
الشرطة المدنية	٥٦٠	٥٣٩			
الموظفون الدوليون	٤٤١	٤٤٢			
الموظفون المحليون	١٩٩	٦٧٧			
متطوعو الأمم المتحدة	١٠٠	٨٩			

الوصف	الاحتياجات المقدمة سابقاً	متوسط القوعام	التدبرات المقترنة		
			نكلفة الوحدة أو النكلفة الشهرية السنوية	نكلفة اليومية	النكلفة
					النسبية
مكتباً للاتصال:					
الموظفوون الدوليون					
		١٩	١٩		بلغراند
		١٧	١٧		زغرب
الموظفوون المحليون					
		١٤	١٤		بلغراند
		٨	٨		زغرب
٦ - الموظفوون المحليون					
اعتباراً من ١ تموز/يوليه	صافي المرتبات	١١٨٢	١١٨٢		
١٩٩٧	التكليف العامة للموظفين	٢٦٦	٢٦٦		
٢٧٥	الإلتقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٧٥	٢٧٥		
٧ - الواجبات الخطيرة					
	الموظفوون الدوليون	٩٠٢	٩٠٢		
	الموظفوون المحليون	٢٧١	٢٧١		
	متطلعو الأمم المتحدة	٧٢٢	٧٢٢		
٨ - استئجار الأماكن					
	إقامة القوات - الفنادق	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		
	إقامة القوات - الأراضي	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠		
	مكاتب الشرطة	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠		
	أوسبيك (ورشة/مستودع)	٤٣ ٠٠٠	٤٣ ٠٠٠		
	المكاتب الإقليمية (٢)	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠		
	مكتب الاتصال في زغرب	٦ ٢٥٠	٦ ٢٥٠		
	موقع الرصد	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠		
	متطلعو الأمم المتحدة	٤٠ ٥٠٠	٤٠ ٥٠٠		
٩ - خدمات الصيانة					
	تنظيم صهاريج الصرف الصحي	١٣٦ ٠٠٠	١٣٦ ٠٠٠		
	إزالة النفايات	٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠		
	خدمات تنظيف المعسكرات	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠		
١٠ - المراافق					
	الكهرباء	٤٥٠ ٠٠٠	٤٥٠ ٠٠٠		

التدبرات المقترنة						
الشرح	النسبة	نكلة التكلفة الشهرية السوية	نكلة الوحدة أو النكلة اليومية	متوسط النفقات	الاحتياجات المقدمة سابقاً	الوصف
(بـدولارات الولايات المتحدة)						
		٤٠ ٠٠٠		٤٠ ٠٠٠		المياه
		٨ ٠٠٠		٨ ٠٠٠		خشب الوقود والنحاس وقود التدفئة
		١٩٢ ٥٠٠		١٩٢ ٥٠٠		وقود المولدات
		١١ ٠٠٠		١١ ٠٠٠		مكتب الاتصال في بلغراد
		٩ ٠٠٠		٩ ٠٠٠		مكتب الاتصال في زغرب
						-٩١- المركبات
٢:١	على أساس ٥٧٧ مركبة ركاب لـ ١٠٠ موظف عسكري و ٥٦٠ من أفراد الشرطة المدنية و ٤٤١ موظفاً دولياً.			٨٨٩	٨٨٩	نوع المدني
٤:١	على أساس ٤ مركبات ركاب لـ ٧ موظفًا دولياً.			٤	٤	مكتب الاتصال في زغرب
٧:١	على أساس ١٢ مركبة ركاب لـ ١٩ موظفًا دولياً.			١٢	١٢	مكتب الاتصال في بلغراد
				١٨٠	١٨٠	نوع العسكري
				٧٩	٧٩	المقطورات المملوكة للأمم المتحدة
				٥٦٠	٥٦٠	المقطورات المملوكة للوحدات
						-٩٢- قطع الغيار وأعمال الإصلاح والصيانة اللزامية للمركبات
		٣٠		٣٠		نوع المدني
		٥٠		٥٠		نوع العسكري
		٨٠		٨٠		المقطورات المملوكة للأمم المتحدة
		٨٠		٨٠		المقطورات المملوكة للوحدات
		٢٠ ٠٠٠		٢٠ ٠٠٠		استبدال جهاز يسر ذات سلالات الأفراد المدرعة (كل ناقلة)
						-٩٣- البدارين
		٢٢١		٢٢١		نوع المدني
		٢٢١		٢٢١		نوع العسكري
		٢٢١		٢٢١		

النقدبرات المقترحة					
الشرح	النسبة	(بدولارات الولايات المتحدة)	متوسط التسوم	الاحتياجات المقدمة سابقاً	الوصف
١٤- التأمين على المركبات					
اعتباراً من ١ حزيران / يونيو ١٩٩٦ زادت معدلات برنامج تأمين المسؤلية لصالح الأطراف الثلاثة للمركبات على نطاق العالم، انظر الجزء بام من هذا المرفق للاطلاع على معلومات إضافية.		٤٣,٨٠	٤٠,٨٠	٤٠,٨٠	نوع المدني
		٢٣,٨٠	٢٠,٨٠	٢٠,٨٠	نوع العسكري
١٥- طائرات الهليكوبتر					
		-	١	١	طهار MI-24R
		١	١	١	طهار MI-24V
		١	١	١	طهار MI-8T
١٦- ساعات الطيران الشهرية					
		-	١٥	١٥	طهار MI-24R الساعات المقترنة (كل طائرة)
		١٥	١٥	١٥	طهار MI-24V الساعات المقترنة (كل طائرة)
		٣٠	٣٠	٣٠	طهار MI-8T الساعات المقترنة (كل طائرة)
١٧- استهلاك طائرات الهليكوبتر (كل طائرة)					
٢٩٠٠ دولار في الساعة		-	٤٣٥٠٠	٤٣٥٠٠	طهار MI-24R
١٠٥٠ دولار في الساعة		٤٣٥٠٠	٤٣٥٠٠	٤٣٥٠٠	طهار MI-24V
		٣١٥٠٠	٣١٥٠٠	٣١٥٠٠	طهار MI-8T
١٨- وقود الطائرات (كل طائرة)					
٨٦٥ لترًا في الساعة ١٥ ساعة في الشهر. وبتكلفة قدرها ٠,٢٩ من الدولار للتر.		-	٢٧٦٠	٢٧٦٠	طهار MI-24R
٨٢٥ لترًا في الساعة ٢٠ ساعة في الشهر. وبتكلفة قدرها ٠,٢٩ من الدولار للتر.		٢٧٦٠	٢٧٦٠	٢٧٦٠	طهار MI-24V
		٧١٨٠	٧١٨٠	٧١٨٠	طهار MI-8T

الوصف	الاحتياجات المتداولة	متوسط القوام	تكلفة الوحدة اليومية	التدبرات المتترجة		
				النسبة	النكلة	النكلة السنوية
-٤٩- التأمين على الطيوكوبتر (ككل طائرة)						
تأمين المسؤولية لصالح	-	٢٢٠	٢٢٠			طراز MI-24R
الغير للطائرات الطيوكوبتر	٢٢٠	٢٢٠	٢٢٠			طراز MI-24V
المتداومة من الحكومات.	٢٢٠	٢٢٠	٢٢٠			طراز MI-8T
-٥٠- الطائرات الثابتة المداجين						
طراز AN-26	١	١				
طراز Merlin	١	١				
-٥١- ساعات الطروان الشهرية						
طراز AN-26 - الساعات المقررة	٧٥	٧٥				
طراز AN-26 - الساعات الإضافية	٥٠	٥٠				
طراز Merlin	٥٠	٥٠				
-٥٢- استهلاك الطائرات الثابتة المداجين (ككل طائرة)						
طراز AN-26 - الساعات المقررة	٢٥٧٧٥	٢٥٧٧٥				
طراز AN-26 - الساعات الإضافية	١٥٠٠	١٥٠٠				
طراز Merlin	-	-				
-٥٣- وقود الطائرات الثابتة المداجين (ككل طائرة)						
طراز AN-26 - (الساعات المقررة)	٢٦٣٤٠	٢٦٣٤٠				
طراز AN-26 - (الساعات الإضافية)	١٧٥٦٠	١٧٥٦٠				
طراز Merlin	٤١٣٠	٤١٣٠				
-٥٤- التأمين						
طراز AN-26	٤٠٠٠	٤٠٠٠				
-٥٥- العمليات الجوية الأخرى						
مراقبة الحركة الجوية	٨٠٠	٨٠٠				

الشرح	النسبة	النفقات المتترحة				الوصف
		تكلفة التكلفة الشهرية السودية	تكلفة الوحدة أو الشهرية	المقدمة متوسط النفقات	الاحتياجات سابقاً	
٦٦- الخدمة الأرضية (كل طائرة)						
		١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠		طائرات الهليوكوبتر
		٥٧٥٠٠	٥٧٥٠٠	٥٧٥٠٠		طراز AN-26
		٩٦٠٠	٩٦٠٠	٩٦٠٠		طراز Merlin
٦٧- بدل الطعام						
الطعام والإقامة لستة طيارين يتألف من سبعة أشخاص بمعدل ٥٢ دولاراً في اليوم.		٣٦٤	٣٦٤	٣٦٤		طراز AN-26
الطعام والإقامة لستة طيارين يتألف من أربعة أشخاص بمعدل ٥٢ دولاراً في اليوم.		٢٠٨	٢٠٨	٢٠٨		طراز Merlin
٦٨- الاتصالات التجارية						
		١٢٤١٦٧	١٢٤١٦٧	١٢٤١٦٧		الادارة الانتقالية
		١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠		مكتب الاتصال في زغرب
٦٩- الخدمات التعاقدية						
صيانة وسائل النقل للوحدات العسكرية عن طريق متعاقد خارجي.		٧٠٠٠	٧٠٠٠	٧٠٠٠		الصيانة من اللغة الثالثة
		٣٩٠٠	٣٩٠٠	٣٩٠٠		عمليات التصليح التقنية
		٧٠٠	٧٠٠	٧٠٠		خدمات الجنائز
		١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠		خدمات المطاعم
٢٠ دولاراً للشخص في الشهر في الشتاء. و٢٠ دولاراً للشخص في الشهر في الصيف.		٢٥	٢٥	٢٥		غسيل الملابس للمسكريين
٢ دولارات للشخص في الشهر.		٢	٢	٢		قص الشعر
تكلفة الشهرية لتنظيم لبسة السائقين الرسمية واللبسة الوقائية.		١٠٠	١٠٠	١٠٠		غسيل الملابس للمدنيين

باء - الاحتياجات من التكاليف غير المترددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، ما لم يشر إلى خلاف ذلك)

الناتج الجمرد الحالي	استبدال	إضافية الوحدات	مجموع الوحدة	مجموع الناتج التكاليف
(١)	(٢)	(٣+٤)	(٥)	(٥×٤) = (٦)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين			٤٢٨	١٠٦
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين				٢٠٠
٣ - أماكن العمل/إقامة				٢١٢٠,٠
٤ - الإصلاحات في الهياكل الأساسية				٢١٨٠
٥ - عمليات النقل				٢٤٢٨,٠
المجموع الفرعى الشحن ب معدل ١٥ في المائة				
المجموع، البند ٥				
٦ - العمليات الجوية				
٧ - العمليات البحرية				
٨ - الاتصالات				
٩ - المعدات الأخرى				
١٠ - اللوازم والخدمات				
١١ - اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات				
١٢ - برامج الإعلام				
١٣ - برامج التدريب				
١٤ - برامج إزالة الأنقاض				
١٥ - المساعدة المقدمة لزع السلاح والتسريح				
١٦ - الشحن الجوى والسطحى				
١٧ - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، برينديزى				
١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام				
١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين				
المجموع، البند من ١ إلى ١٩				٢٤٢٨,٠

جيم - إيضاح تكميلي

- ١ - **المراقبون العسكريون** - تتضمن تقديرات التكلفة بدل الإقامة المقرر للبعثة وتكليف السفر بالمعدل المبين في الفرع ألف من هذا المرفق، وبدل الملبس والمعدات بمعدل ٢٠٠ دولار سنوياً، لعدد ١٠٠ مراقب عسكري بقيمة ٣٧٠٨٦٠٠ دولار.
- ٢ - **التناولب** - أدرج اعتماد لتناولب ٥٠٠ من أفراد القوات كل ستة أشهر، على أساس سفر ٦٩ في المائة من القوات عن طريق ترتيبات الرحلات المستأجرة في أوروبا (٦٩١٠٠٠ ٢٩٩٥٠٠ دولار) و ٣١ في المائة للسفر خارج أوروبا (٢٩٩٥٠٠ ٢٩٩٥٠٠ دولار).
- ٣ - **حصص الإعاقة** - يغطي التقدير ٣٦٥ يوماً بمعدل يومي قيمته ٧,٥٠ دولار للفرد، لعدد ٥٠ من أفراد القوات مع احتساب معامل عدم استخدام قدره ٣,٥٠ في المائة للتعويض عن انعدام إجازة الترفيه (٤٤٨٢٠٨١٣ دولار) وتوفير إمدادات تكفي ٢٠ يوماً من حصص الإعاقة المتعددة العناصر لأغراض الطوارئ (٧٤٥٠٠٠ ٧٤٥ دولار).
- ٤ - **البدل اليومي** - أدرج اعتماد يغطي ٣٦٥ يوماً بمعدل يومي قدره ١,٢٨ دولار للفرد، لعدد ٥٠٠ من أفراد القوات بتكلفة إجمالية قدرها ٣٣٦٠٠٠ ٢٣٦٠٠ دولار.
- ٥ - **الشرطة المدنية** - تتضمن الاحتياجات الواردة تحت هذا البند بدل الإقامة المقرر للبعثة وتكليف السفر بالمعدلات المبينة في الفرع ألف من هذا المرفق، وبدل الملبس والمعدات بمعدل ٢٠٠ دولار سنوياً، لعدد ٦٥٠ من أفراد الشرطة المدنية.
- ٦ - **الأجور الدولية والمحلية** - تعبر تقديرات التكلفة عن النشر الكامل للموظفين الدوليين (٤٧٧ موظفاً) والموظفين المحليين (٧٢١ موظفam) المشمولين بملك الموظفين المقترن في المرفق الرابع. وقدرت أجور الموظفين المعينين دولياً على أساس العدالت القياسية للتكلفة في نيويورك في عام ١٩٩٧. أما أجور الموظفين المحليين فاحتسبت على أساس جداول الأجور المقررة لمنطقة البعثة. وطبق أيضاً معامل دوران قدره ١٠ في المائة على أجور الموظفين الدوليين والمحليين.
- ٧ - **تكليف السفر في مهام أخرى** - تتضمن تقديرات التكلفة اعتماداً لاحتياجات سفر المديرين الانتقالين في أوروبا (٣٠٢٠٠ ٢٠٠ دولار) والسفر لأغراض الشراء (١٢٠٠٠ ١٢٠٠ دولار)، ومصاريف السفر والإعاقة لمراجعى الحسابات الداخليين تغطي رحلتين بين نيويورك ومنطقة البعثة (٥٠٠٠ ٥٠٠٠ دولار) وبدل الإقامة لمدة ٢٠ يوماً (٧٠٠ ٧٠٠ دولار). وتتضمن التقديرات أيضاً مبلغاً قدره ٨٠٠ ٨٠٠ ١٣٠ دولار لخدمات المراجعة الخارجية للحسابات (انظر الفقرة ١٢ أدناه).
- ٨ - **متطلعو الأمم المتحدة** - أدرج اعتماد قدره ٦٠٠ ٦٦٢ ٤٤ دولار لعائمة من متطلعو الأمم المتحدة لفترة ١٢ شهراً على أساس تكلفة شهرية تقديرية متكررة قيمتها ٣٠٤٠٠ ٣٠٤ دولار للفرد تشمل بدل تغذية وبدل مخاطر عمل بمعدل ٧٢٢ دولاراً شهرياً للفرد بتكلفة إجمالية قدرها ٣٦٤٨٠٠ ٣٦٤٨٠٠ دولار، وتكلفة غير متكررة قدرها ٧٧٤٠٠ ٧٧٤ دولار شهرياً للفرد تبلغ قيمتها الإجمالية ٤٠٠ ٤٠٠ ٧٧١ دولار. وطبقت على التقديرات تسوية دوران بنسبة ١٠ في المائة.
- ٩ - **شراء المركبات** - تضم قائمة المركبات الحالية في الإدارة الانتقالية أسطولاً شارف عمره الافتراضي وبات يمثل عيناً على قدرة البعثة على تنفيذ ولايتها. وهذه المركبات إما أنها أقدم عمراً من خمس سنوات، أو استكملت مسافة سير تزيد على ١٢٠٠٠ كيلومتراً للمركبة، حيث يصل متوسط مسافة السير في أسطول المركبات ١١٠٠٠ كيلومتراً للمركبة. ولابد من إحالة ٧٥ في المائة من هذا الأسطول خارج الخدمة في عام ١٩٩٧. ويضم الأسطول حالياً ٨٧ مركبة تجاوزت ١٥٠٠٠ ١٥٠٠٠ كيلومتراً و ٦٣ مركبة أخرى ستحصل إلى هذا الرقم بحلول ٢٠٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. ولا تبرر قيمة المركبات بعد خصم الإهلاك تكاليف الاستمرار في صيانتها وإصلاحها. ومن ناحية أخرى، تستغل البعثات الراهنة المركبات المتاحة لها بالكامل ولا يوجد فائض منها في أي بعثة أخرى. ولا يتوفّر أي من المركبات المطلوبة أيضاً في

قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi. وفي ضوء ذلك، تضمنت تقديرات التكلفة إحلال ١٠٦ مركبة خفيفة (جيب ٤ X ٤) بتكلفة قدرها ٤٢٨ ٠٠٠ دولار، شاملة الشحن.

-١٠ عمليات النقل - احتسبت الاحتياجات التأمينية للمركبات بتكلفة سنوية قيمتها ٥٢٥ دولاراً للمركبة من النوع المدني، و ٢٨٢ دولاراً للمركبة من النوع العسكري وفقاً لبيان واحتياطات برنامج تأمين المسؤولية لصالح الأطراف الثالثة للمركبات على نطاق العالم. وتعكس تقديرات التكلفة لقطع الغيار والإصلاح والصيانة والبنتزين وزيوت التشحيم بنسبة ١٠% في المائة للمركبات الموجودة خارج الخدمة. وأدرج أيضاً اعتماد تكاليف الزيوت ومواد التشحيم بنسبة ١٠% في المائة من تكلفة الوقود.

-١١ عمليات طائرات الهليوكوبتر - تغطي التكلفة ١٢ طائرة هليوكوبتر مقدمة من ١٢ حكومة (ستة طراز MI-8T و ستة طراز V MI-24) لفترة ١٢ شهراً. وتكلف هذه الطائرات بتقديم الدعم السوفييتي والطبي للبعثة، وإمداد القوات العسكرية باحتياجاتها الردع المنقول، ونقل القدرات المحمولة جواً لقوة الرد السريع، وعمليات الإخلاء الطبي. واحتسبت تكلفة الإيجارات والوقود والتأمين على أساس باراترات التكلفة الواردة في الفرع ألف من هذا المرفق. أما رد التكاليف فاحتسب على أساس عدد ساعات الطيران الفعلي.

-١٢ الطائرات الثابتة الجناحين - تتضمن الاحتياجات الواردة تحت هذا البند طائرة طراز AN-26 لنقل ١٥ فرد ونقل الحمولات الثقيلة جواً، وطائرة طراز ميرلين مقدمة من حكومة باليكينا على سبيل التبرع بتكلفة سنوية قيمتها ٥١٠ ٠٠٠ دولار. وتتوفر البعثة الوقود وتدفع مصاريف الخدمة الأرضية وبدلات التفدية والإقامة لأفراد الأطقم الجوية.

-١٣ خدمات مراجعة الحسابات - تغطي التكلفة التقديرية مبلغ ١٣٠ ٨٠٠ دولار لخدمات المراجعة الخارجية للحسابات.

-١٤ برامج الإعلام - أدرج لهذا البند اعتماد قدره ٢٨٨ ٢٠٠ دولار يتضمن ٣٠٠ ٢٢٥ دولار للخدمات التعاقدية للشؤون العامة وشؤون الإعلام المتعلقة بقضايا حقوق الإنسان والقضايا الأخرى ذات الصلة، و ٢٣ ٠٠٠ دولار للمواد واللازم الأخرى، و ١٠ ٠٠٠ دولار تمثل تكلفة السفر وبدل الإقامة المقرر للبعثة والدعم لمخرج تابع للأمم المتحدة مكلف بإجراء مقابلات وتسجيلات صوتية في مواقع ذات صلة ليثوا على راديو العمليات التابع لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في منطقة البعثة.

-١٥ التدريب - يتضمن التقدير مبلغ ٨٠٠ ٥٠ دولار لتدريب موظفي مقر الإدارة الانتقالية، منها ٢٠ ٨٠٠ دولار لسفر وإقامة أربعة موظفين وخبير واحد مسؤولين عن التدريب في الإدارة الانتقالية للأمم المتحدة و ٢٠ ٠٠٠ دولار لاستئجار مرافق للتدريب، و ١٤ ٠٠٠ دولار للوازم المتعلقة بالتدريب والاستئام للاجتماعات الشهرية، و ٤ ٠٠٠ دولار للدورات التوجيهية للموظفين الجدد وأنشطة التدريب في مقر الإدارة الانتقالية.

-١٦ برنامج إزالة الألغام - يتحمل المركز المعنى بالأعمال المتعلقة بالألغام التابع للإدارة الانتقالية مسؤولية جمع المعلومات المتعلقة بالألغام وحقول الألغام، وتوفير التدريب لموظفي الأمم المتحدة في مجال التوعية بالألغام، ورصد أنشطة ومعلومات إزالة الألغام في وكالات الأمم المتحدة وسائر المنظمات الأخرى والسلطات المحلية. وتتضمن تقديرات التكلفة لبرنامج التوعية بالألغام مبلغ ٢٠ ٨٠٠ دولار.

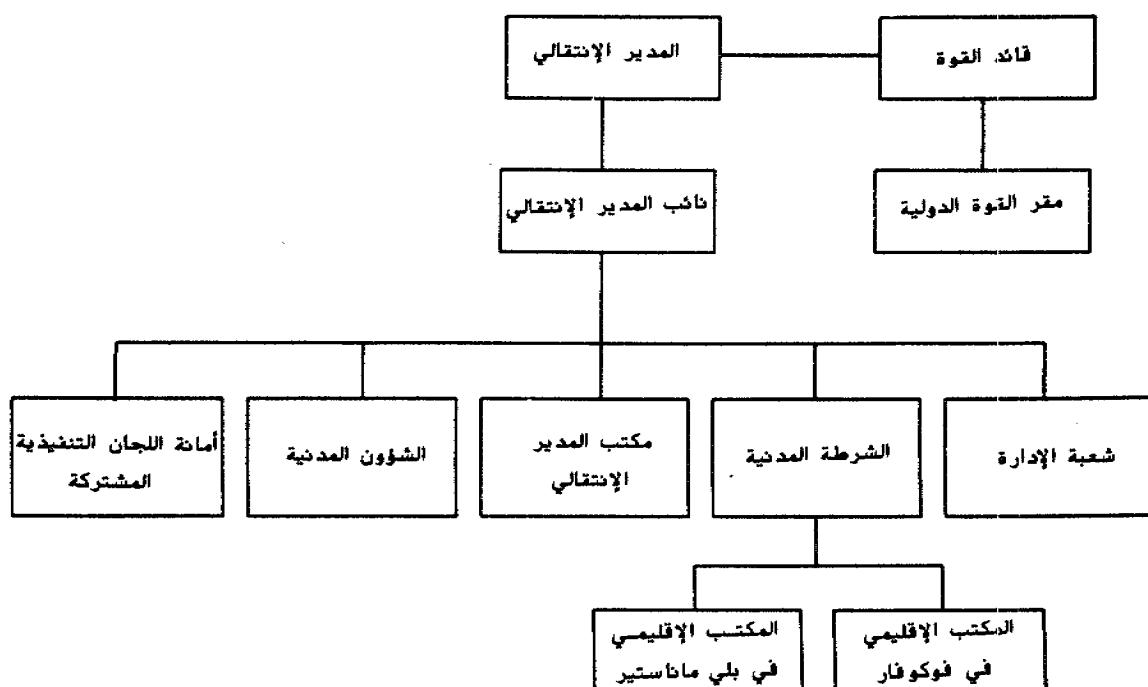
-١٧ الشحن الجوي والسطحي - يغطي التقدير نقل المعدات المملوكة للقوات، والشحن والنقل بالعربات بالوسائل التجارية على أساس النشر الكامل للموظفين وتناول القوات، ولا يتضمن أي اعتماد للنقل الجوي العسكري.

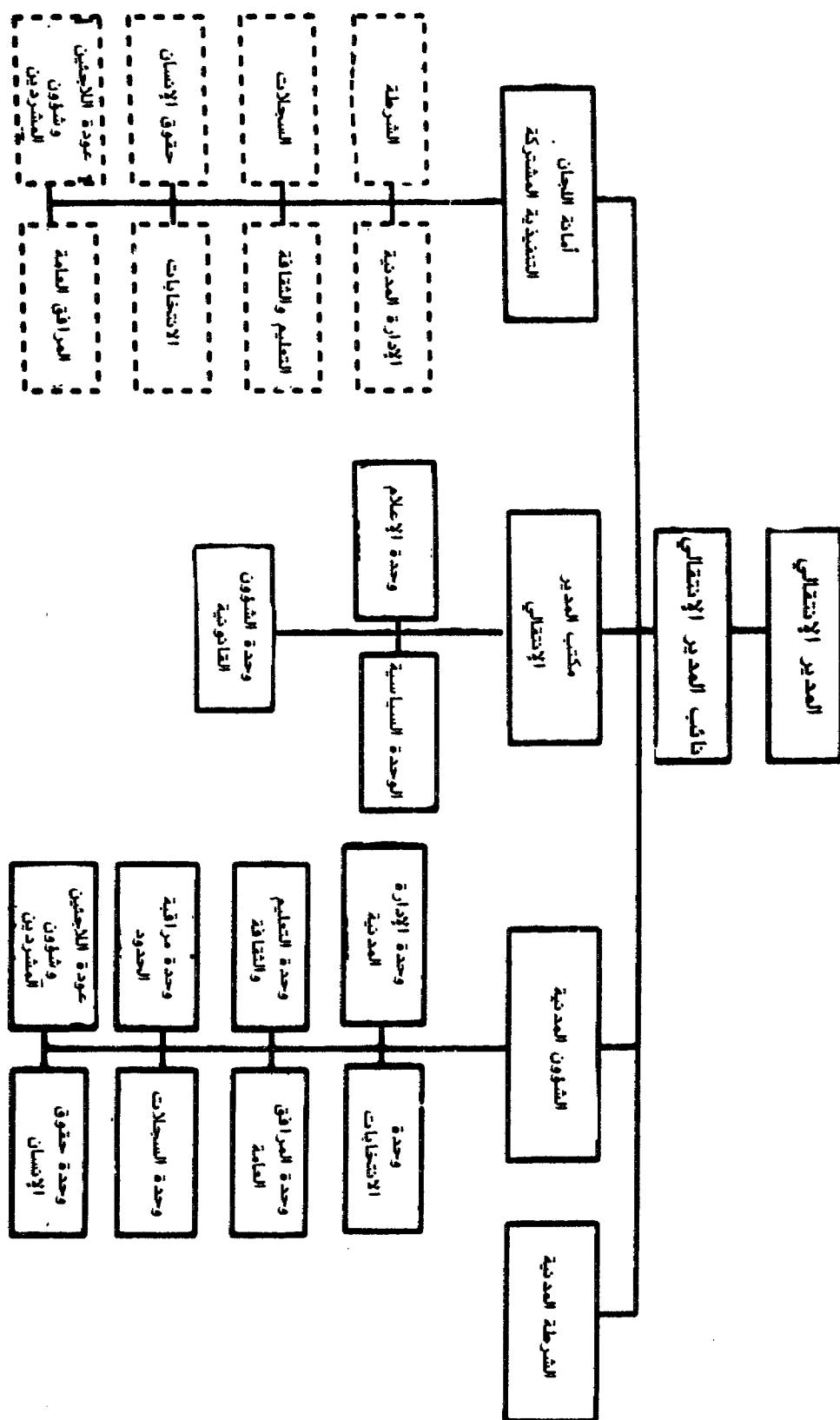
- ١٨- قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديзи - لا تتضمن التقديرات أي اعتماد لتمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، على أساس أن ميزانية برينديзи معروضة بصورة منفصلة على الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين.
- ١٩- حساب الدعم لعمليات حفظ السلام - لا تتضمن التقديرات أي اعتمادات لتمويل حساب الدعم لعمليات حفظ السلام على أساس أن ميزانية حساب الدعم لعمليات حفظ السلام معروضة بصورة منفصلة على الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين.
- ٢٠- الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - يمثل التقدير الفرق بين المدفوعات الإجمالية والمدفوعات الصافية، أي قيمة الاقطاعات الإلزامية المطبقة على موظفي الأمم المتحدة، وفقاً للنظام المالي للأمم المتحدة.
- ٢١- الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - قيدت لحساب هذا البند، الاحتياجات الخاصة بالاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي رصد لها اعتماد تحت بند النفقات ١٩ من الميزانية، بوصفها إيرادات من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وجرى أيضاً قيدها لحساب صندوق معادلة الضرائب الذي أنشأته الجمعية العامة في قرارها ٩٧٣ ألف (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥. وتقييد لحساب الدول الأعضاء في الصندوق مبالغ تتناسب مع معدلات مساهماتها في ميزانية إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفيا الشرقية وبانيا وسيرميوس الغربية.

المرفق الثالث

الهيكلان التنظيميان

ألف - الهيكل التنظيمي للبعثة





المرفق الرابع

ملاكا الموظفين الحاليان والمقترحان

الف - إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلامة وبارانيا وسيرميون الغربية

النفقة الكلية وما فوقها											نفقة الخدمات العامة والثنايات ذات الصلة												
المجموع											الرتبة الأولى المطلدون الأسماء المجموع												
الإدارة											النفقة الكلية وما فوقها												
٧	-	٢	١	-	١	-	-	٤	-	١	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	مكتب كبير الموظفين الإداريين		
٢	-	-	١	-	١	-	-	٢	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مكتب الرئيس	
٨	-	٢	٢	-	٢	-	-	٢	-	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قسم الميزانية	
١٤	-	٥	٧	-	٧	-	-	٢	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التجهيز الإلكتروني للبيانات	
٢٦	-	١٤	٨	-	٥	٣	-	٤	٢	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المالية	
١٣	-	٤	٧	-	٧	-	-	٢	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شؤون الموظفين	
٢٢٢	-	٢١٥	١٢	-	١٠	-	٢	٤	١	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات العامة	
٢٠	-	١٠	٧	-	٥	-	٢	٢	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وحدة مراقبة الممتلكات والجرد	
١١	-	٢	٥	-	٥	-	-	٤	١	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجلس جسر الممتلكات	
١٧	-	٧	٧	-	٧	-	-	٣	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجلس مراجعة المطالبات	
١١٠	٧٥	٧٧	١٥	-	٢	-	١٢	٤	-	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجلس شعبة التحريات	
٢٤٤	-	٧٦٠	٥٧	-	٤٩	٧	٥	٢٧	٧	١٠	٩	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعى	
الخدمات التقنية																							
٤	-	-	١	-	١	-	-	٢	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مكتب الرئيس
١١٠	٧٥	٧٧	١٥	-	٢	-	١٢	٤	-	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقل	
٥٩	-	١٧	٤٠	-	٤	-	٣٦	٢	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مراقبة الحركة	
٥١	١٢	٢٠	٨	-	٨	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العمليات الجوية	
٩	-	٢	٢	-	٢	-	-	٤	-	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إدارة المباني	
٧٤	١٢	١٦	٩	-	١	-	٨	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الدعم السوقي	
٧٦	٩٠	١٤٤	٧٥	-	١٩	-	٥٦	١٢	١	٦	٥	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاتصالات	
٢٦	٥	٢٠	٤	١	١٠	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعى	
٣	٣	٣	٣	-	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قسم الأمن
المكاتب الإقليمية																							
٢	-	١	٢	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	فكوفتشي
٢	-	١	٢	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أوسبيك
٢	-	١	٢	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بني ماداستير
٩	-	٢	٦	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعى
٦٥٧	٨٠	٤٠٢	١٥٩	٩	٧٧	٢	٧٢	٤٥	٨	١٧	١١	٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعى للإدارة	
١٧٤٠	١٠٠	٧٤٤	٤٠٦	٩	١٩	٤	١٨٢	١٧٥	١٧	٥١	٤٢	١٥	٧	١	١	١	١	١	١	١	١	المجموع	

باء - مكتبا الاتصال

نفقة الخدمات العامة والتثاثل ذات الصلة										النفقة التقديمة وما فوقها							
النوع	المجموع	الرئيسي		الثانوي		المجموع		الرئيسي		الثانوي		المجموع					
		الموظفين	خدمات	الأسس	الرتب	الموظفين	خدمات	الأسس	الرتب	الموظفين	خدمات	الأسس	الرتب				
أعجم	٢٥	-	٨	٧	-	٦	-	١	١٠	-	٥	٣	١	١	-	-	زغرب
بلغراد	٤٣	-	١٤	٩	-	٤	-	٥	١٠	-	٤	٤	١	١	-	-	بلغراد

المرفق الخامس**الموارد المتاحة وتكليف التشغيل للفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦**

(بدولارات الولايات المتحدة)

الصافي	الإجمالي	
		ألف - موجز الموارد
		١ - الموارد
		من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦
٩٣٠٧٣٢٠	٩٤٢٦٩٧٠٠	الاعتماد (القرار ٢٤٢/٥٠)
		من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
١٣٦٠٨٧٥٥٠	١٤٠٤٨٤٣٥٠	الاعتماد (القرار ٢٤٢/٥٠)
٢٠٠	٢٠٠	البرعات العينية
١٣٦٣٤٢٥٥٠	١٤٠٧٧٩٣٥٠	المجموع الفرعى
٢٢٩٤١٥٨٥٠	٢٢٥٠٠٩٠٠	المجموع، البند ١
		٢ - تكليف التشغيل
		من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦
٩٣٠٧٣٢٠	٩٤٢٦٩٧٠٠	النفقات
		من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
١٣٦٠٨٧٥٥٠	١٤٠٤٨٤٣٥٠	النفقات
٢٠٠	٢٠٠	البرعات العينية
١٣٦٣٤٢٥٥٠	١٤٠٧٧٩٣٥٠	المجموع الفرعى
٢٢٩٤١٥٨٥٠	٢٢٥٠٠٩٠٠	المجموع، البند ٢
-	-	٣ - المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
-	-	المجموع، البند ٣
-	-	٤ - الرصيد غير المرتبط به
		(البند ١ مطروحا منه البندان ٢ و ٣)
		٥ - مركز النقدية
		١ - الإيرادات
		الأنصبة المقترنة المقبوسة (انظر الفقرة ١٢ من هذه الوثيقة)
١٧٧٤٩١٤٠٧	١٧٧٢٩١٤٠٧	البرعات العينية
٢٥٥	٢٥٥	البرعات النقدية
-	-	الإيرادات من الفوائد
-	-	إيرادات متعددة
١٧٧٥٤٦٤٠٧	١٧٧٥٤٦٤٠٧	المجموع، البند ١

الصافي	الإجمالي
	٢ - ناقصاً: مجموع تكاليف التشغيل
	من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦
(٩٤٠٧٣٣٠٠) (٩٤٢٦٩٧٠٠)	النفقات
(١٣٦٠٨٧٥٥٠) (١٤٠٤٨٤٣٥٠)	النفقات
(٢٥٥٠٠٠) (٢٥٥٠٠٠)	التبرعات العينية
(١٣٦٢٤٢٥٠٠) (١٤٠٧٣٩٣٥٠)	المجموع الفرعي
(٤٤٩٤١٥٨٥٠) (٤٤٥٠٠٩٠٨٠)	المجموع، البند ٢
(٥١٨٦٩٤٤٣) (٥٧٤٦٢٦٤٣)	٣ - العجز المسقط في مجال التشغيل (البند ١ مطروحاً منه البند ٢)

المرفق السادس
التبرعات والصناديق الاستثمارية
(بدولارات الولايات المتحدة)

ألف - التبرعات

القيمة	التبرع	الحكومة
-	-	١ - التبرعات النقدية
٢٥٥ ٠٠٠	طائرة واحدة ثابتة الجناحين	٢ - التبرعات العينية المستلمة بلجيكا ٣١ تموز يوليه إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦
-	-	٣ - التبرعات العينية المتعهد بها

باء - الصناديق الاستثمارية

المتعهد به	المدفوع	
-	-	الصندوق الاستثماري لبرنامج مساعدة الشرطة في سلافونيا الشرقية
-	-	المجموع الفرعي
-	١٩ ٩٨٣	الصندوق الاستثماري لتدابير بناء الثقة في سلافونيا الشرقية
-	١٩ ٩٨٣	المجموع الفرعي
-	٩٠٠ ٠٠٠	الصندوق الاستثماري لإتعاش الاقتصاد وإصلاح الخدمات الأساسية في سلافونيا الشرقية
-	٩٠٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي
-	٩١٩ ٩٨٣	المجموع

